

To Be Completed By the Credit Card Holder / Untuk Diisi Oleh Pemegang Kad Kredit



Yes! I wish to pay for my deferred premium(s) through the Zero Interest EPP (Easy Payment Plan) facility and agree to abide by the Terms & Conditions as specified herein. / YA! Saya ingin membayar Premium yang ditangguhkan dengan menggunakan kemudahan EPP Berkadar Sifar dan bersetuju mematuhi Terma dan Syarat seperti yang dinyatakan dibawah.

Please note that this is only applicable to Credit Card. Debit Card is strictly not allowed. / Hanya sah untuk kad kredit sahaja. Kad debit adalah tidak dibenarkan sama sekali.

Particulars of Cardholder / Butiran Pemegang Kad Kredit:

Cardholder's Name (as on I/C) / Nama Pemegang Kad Kredit (sama seperti KP): _____

Mailing Address / Alamat surat-menyurat: _____

IC No. / No. KP: _____ Contact No. (h/p) / No Tel (bimbit): _____ (Home / Rumah): _____

Card No. / No. Kad: _____ Card Expiry Date / Tarikh Luput Kad: _____

Card Type* / Jenis Kad*: Visa Master

Card Issuing Bank* / Bank Pengeluar Kad*: Maybank CIMB Alliance Bank Citibank
 Public Bank Hong Leong Bank

*please tick ONE only / sila pilih satu SAHAJA

Important Notice / Nota-nota Penting:

- EPP is only applicable if the outstanding premium amounts to a minimum of RM1,000 (except for CIMB Bank where a minimum of RM1,200 applies) and a maximum of RM100,000 per policy. / EPP hanya sah dengan premium yang ditangguhkan berjumlah RM1000 dan ke atas (kecuali jumlah RM1200 untuk CIMB) sehingga bayaran maksima RM100,000.)
- Only successful applicants of the Premium Deferment Program (PDP) are eligible for this EPP facility. / Hanya polisi yang dibenarkan untuk program premium yang ditangguhkan dibenarkan untuk mengguna Pelan Pembayaran Tanpa Faedah ini.
- This EPP facility is only allowed for the deferred premium payment of the Cardholder's own policy at the end of the deferment period or the policies of the cardholder's spouse, parents, children or siblings; provided the Cardholder submits this completed 'Zero Interest EPP Form for Deferred Premium' at least 14 working days before the end of the deferment period. / Pelan ini hanya sah untuk bayaran premium yang ditangguhkan untuk polisi milik Pemegang Kad sendiri, atau untuk polisi pasangan, ibu bapa, anak-anak atau adik-beradik pemegang kad. Borang ini mesti diserahkan sekurang-kurangnya 14 hari kerja sebelum tarikh tamat tempoh penangguhan premium.
- This Form must be submitted with the Enrolment Form Credit/Debit Card Service (LF4092). / Borang ini mesti dikemukakan dengan Borang Permohonan Perkhidmatan Kad Kredit/Debit (LF4092).
- The same credit card will be used for future billing. / Kad kredit yang sama akan digunakan untuk pengeluaran bil berikutnya.

PREMIUM PAYMENT INSTRUCTION / ARAHAN PEMBAYARAN PREMIUM

Policy No.: / No. Polisi:	Name of Policyowner / Nama Pemilik Polisi	Relationship to Cardholder / Hubungan dengan Pemegang Kad	Deferred Premium (RM) / Premium Ditangguhkan (RM)

TERMS & CONDITIONS / TERMA-TERMA & SYARAT-SYARAT

- Manulife is under no obligation to honour any Premium Payment Instruction unless there is sufficient available credit limit in the credit card account at the time of effecting payment. / Manulife tidak berkewajipan untuk mematuhi sebarang Arahan Pembayaran Premium melainkan jika akaun pemegang kad kredit mempunyai had kredit yang mencukupi pada waktu memproses pembayaran.
- Premium payments will be considered as paid only upon successful processing of premium payment by the credit card company and will be automatically debited to the applicant's credit card account. Receipts will not be issued for premium payments made through the EPP facility. / Pembayaran premium hanya dianggap sudah dijelaskan selepas syarikat kad kredit mengesahkan pembayaran diluluskan dan akan didebit secara automatik daripada akaun pemilik kad kredit. Resit tidak akan dikeluarkan untuk pembayaran premium yang menggunakan kemudahan EPP.
- This EPP facility shall be applicable to the outstanding premiums at the end of the deferment period only and no partial deduction of the total outstanding premium will be made in any instance. The Cardholder is not at liberty to change the instalment period. For the avoidance of doubt, the monthly instalments shall prevail at all times and will not be affected by surrender, termination, cancellation or otherwise. / Kemudahan EPP ini hanya dibenarkan untuk pembayaran premium yang ditangguhkan sahaja dan tiada potongan separa akan dibuat dalam semua keadaan. Oleh itu, setiap ansuran EPP akan dinyatakan dalam penyata kad kredit bulanan pemilik kad kredit pada bulan berikutnya sehingga semua ansuran dibayar sepenuhnya. Pemilik kad kredit tidak boleh membuat perubahan kepada tempoh masa pembayaran ansuran. Untuk mengelakkan sebarang kesangsian dengan polisi, ansuran bulanan ini akan berkuatkuasa pada setiap masa dan tidak akan terjejas dengan penyerahan balik, penamatan, pembatalan dan sebagainya.



TERMS & CONDITIONS / TERMA-TERMA & SYARAT-SYARAT

4. Upon expiry of the EPP facility, the credit card selected herein shall be automatically charged for the subsequent premium and shall take effect on the next policy premium due date as per the existing premium mode elected unless the applicant changes or cancels the authorisation mentioned herein by giving one (1) month notice in writing. Termination, cancellation and/or changes will become effective only after Manulife has duly acknowledged receipt of such notification. / Sebaik sahaja tamat tempoh kemudahan EPP, kad kredit yang dipilih akan secara automatik dicaj untuk dan akan berkuatkuasa pada kecuali pemilik membuat perubahan atau membatalkan autoriti yang disebut disini dengan mengemukakan notis secara bertulis dalam masa sebulan. Penamatan, pembatalan dan/atau perubahan hanya akan berkuatkuasa selepas Manulife mengesahkan penerimaan notis tersebut.
5. The Cardholder agrees that Manulife shall be entitled to make arrangements to charge the credit card account as deemed appropriate for providing the EPP facility mentioned hereunder and shall accept full responsibility for all transactions arising from the use of this credit card in payment of premium(s). / Pemilik kad kredit bersetuju bahawa Manulife berhak untuk mengecaj akaun kad kredit mengikut kesesuaian semasa sebagai balasan menyediakan kemudahan EPP yang dinyatakan disini dan akan menerima tanggungjawab sepenuhnya untuk semua transaksi yang terbabit dengan penggunaan kemudahan kad kredit untuk pembayaran premium.
6. The Cardholder acknowledges that the EPP facility is provided by Manulife solely for the convenience and benefit of the policyowners under the Premium Deferment Program. Therefore, any problem or dispute arising from the processing of premium payment will be the Cardholder's responsibility to resolve with the respective credit card issuing bank. / Pemegang Kad kredit mengesahkan bahawa kemudahan EPP disediakan oleh Manulife hanya untuk kemudahan dan manfaat pihak Pemegang Polisi yang menyertai Program Penangguhan Premium. Oleh yang demikian, sebarang masalah atau pertikaian yang berpunca daripada proses bayaran premium adalah tanggungjawab pemilik kad kredit untuk membuat penyelesaian dengan bank yang mengeluarkan kad kredit tersebut.
7. Manulife reserves the rights to vary, change or amend the Terms and Conditions and determine the arrangement for the service provided hereunder at its discretion. In addition, the EPP facility is, at all times, subject to card service terms and conditions of respective banks. / Manulife berhak untuk membuat perubahan atau meminda terma dan syarat serta menentukan kaedah perkhidmatan disediakan mengikut budi bicara syarikat. Tambahan pula, kemudahan EPP hendaklah pada setiap masa tertakluk kepada terma-terma dan syarat-syarat penggunaan kad kredit sebagaimana yang ditentukan oleh bank pengeluar kad kredit tersebut.
8. In the event that any moneys charged to or debited from the above credit card account is refundable by Manulife for any reason or if there is insurance payout, Manulife is authorised to refund or make payment to either the Policy Owner's bank account or the Cardholder's Credit Card Account at its sole discretion and shall thereafter be fully discharged from all obligations pertaining to the same. Should any dispute or issue arise regarding any payment or refund of moneys pursuant to the authorization herein, both the Policy Owner and Cardholder, if differing, shall refer only to each other or to respective bank for remedies and resolutions. / Sekiranya berlaku keadaan di mana bayaran yang dicaj atau didebit daripada akaun kad kredit di atas perlu dibayar baik oleh Manulife atas sebarang sebab atau sekiranya berlaku pembayaran insuran kepada pemilik, Manulife diberi kuasa untuk membuat bayaran balik atau membuat pembayaran sama ada kepada akaun bank Pemilik Polisi atau Akaun Pemilik Kad Kredit mengikut budi bicara pihak syarikat dan dengan ini bebas daripada sebarang obligasi pembayaran. Sekiranya timbul pertikaian berhubung sebarang pembayaran atau bayaran balik wang yang berkait dengan pemberian autoriti disini, kedua-dua Pemilik Polisi dan Pemegang Kad Kredit, sekiranya ada perbezaan, hendaklah merujuk kepada kedua-dua pihak terbabit atau bank berkenaan untuk mendapatkan penyelesaian.
9. Notwithstanding clause 4 above, Manulife may at any time and from time to time without prior notice withdraw from providing the service mentioned hereunder at any time without assigning any reasons therefore and shall not be held liable for any loss of damage which may be suffered by the applicant as a result of such action by Manulife. / Walaubagaimanapun, Manulife boleh pada sebarang masa dan dari semasa ke semasa, tanpa memberi sebarang notis, menamatkan servis EPP dan tidak bertanggungjawab atas sebarang kerugian yang mungkin ditanggung oleh pemohon kesan susulan tindakan Manulife.

DECLARATION / PENGAKUAN

By completing this Application for Zero Interest EPP for Deferred Premium, I hereby declare that the information given by me is true and complete and confirm that I have read and fully understood the information contained in this EPP form. I further declare that I shall abide by the terms and conditions of the instalment payment plan / easy payment plan of my issuing bank. I hereby give my consent to you and all your relevant service providers to process my personal data revealed hereto, provided that the revelation of my personal data is strictly for the purposes in relation to the premium payment instruction, in line with the requirement set forth in the Personal Data Protection Act 2010. / Dengan melengkapkan Borang EPP Tanpa Faedah Untuk Premium Ditangguhkan, saya dengan ini mengakui bahawa semua informasi yang diberikan oleh saya adalah benar dan lengkap dan saya mengesahkan bahawa saya telah membaca dan faham sepenuhnya informasi yang terkandung di dalam borang EPP ini. Saya juga mengakui bahawa saya akan patuh dengan terma-terma dan syarat-syarat pelan bayaran ansuran / pelan bayaran mudah bank pengeluar kad kredit saya. Saya dengan ini memberi kebenaran kepada pihak tuan/puan dan semua pihak pembekal perkhidmatan yang berkaitan tuan/puan untuk memproses data peribadi saya dan menggunakan data sepertimana yang dinyatakan dalam borang ini untuk tujuan yang berkaitan arahan bayaran premium, selaras dengan keperluan yang termaktub dalam Akta Perlindungan Data Peribadi 2010.

Signed at / Ditandatangani di this / pada day of / haribulan,
state / negeri month / bulan year / tahun

.....
Signature of Cardholder (as on card) /
Tandatangan Pemegang Kad (seperti pada kad)

.....
Signature of Witness / Tandatangan Saksi

Name / Nama :

IC No. / No. KP :